

# 友善好厝邊

# 防疫也防暴

臺北市家庭暴力暨性侵害防治中心

中文

當你遭受到家暴或性侵害時，  
您可以撥打…

報警 110 · 保護專線 113  
臺北市家防中心  
02-23615295轉分機226、227(或撥打1999)

全年24小時受理求助及通報諮詢，並提供通譯諮詢服務協助您。

English

If you are suffering from domestic  
violence or have been sexually  
assaulted, please call

Police 110 · call Protection Hotline 113  
Contact us at 02-23615295 Ext. 226, 227  
Taipei City Center for Prevention of Domestic  
Violence and Sexual Assault (Or dial 1999 Hotline)

Handles calls, offers consultation, and provide interpretation  
services 24 hours a day, 7 days a week.

關心家暴  
讓暴力喊停 不是家內事



廣告

bahasa Indonesia

Saat Anda mengalami kekerasan dalam  
rumah tangga maupun kekerasan seksual,  
Anda dapat menghubungi nomor di bawah  
ini:

110 Lapor Polisi · 113 Hotline Perlindungan  
(02) 2361-5294 ext. 226, 227 Pusat Pencegahan  
Kekerasan Dalam Rumah Tangga dan Kekerasan  
Seksual Kota Taipei (atau hubungi hotline 1999)

Menerima permintaan bantuan dan pemberian konsultasi  
selama 24 jam sepanjang tahun, dan menyediakan layanan  
konsultasi interpretasi untuk membantu Anda.

ไทย

เมื่อคุณประสบกับความรุนแรงใน  
ครอบครัวหรือการล่วงละเมิดทาง  
เพศ คุณสามารถโทร:

110 แจ้งตำรวจ · 113 สายด่วนคุ้มครอง  
(02) 2361-5294 ต่อ 226, 227 ศูนย์ป้องกันความรุนแรงใน  
ครอบครัวและการล่วงละเมิดทางเพศเมืองไทเป (หรือโทร 1999  
สายด่วนพิเศษ)

รับแจ้งขอความช่วยเหลือและให้คำปรึกษา 24 ชั่วโมงตลอดปี และมีบริการล่าม  
ให้คำปรึกษาเพื่อช่วยเหลือคุณ

日本語

DV・性暴力でお悩みの方の相  
談窓口一覧は次のとおりです。

警察通報 110 · DV相談専用ダイヤル 113  
台北市家防（家庭内暴力防止）センター  
(02)2361-5294#226 · 227  
市民相談ホットライン 1999

年中無休24 時間対応（通訳スタッフ）

Tiếng Việt

Khi bạn bị bạo lực gia đình hoặc bị  
xâm hại tình dục, bạn có thể gọi cho:

110 Báo cảnh sát · 113 Đường dây nóng bảo vệ  
(02) 2361-5294 chuyển số máy lẻ 226, 227 Trung  
tâm Phòng chống Bạo lực Gia đình và Xâm hại Tình  
dục thành phố Đài Bắc (hoặc gọi cho đường dây  
nóng số 1999)

Thụ lý tư vấn yêu cầu giúp đỡ và khai báo 24 giờ cả năm, và  
cung cấp dịch vụ tư vấn thông dịch để hỗ trợ cho bạn.